



Wanneneinlage
Non-Slip Bath Mat
Tapis de baignoire
Podložka do vany
Mata do wanny
Podložka do vane
Füüdőkád betét
Küvet için lastik paspas

(de) Produktinformation
(en) Product information
(fr) Fiche produit
(cs) Informace o výrobku

(pl) Informacja o produkcie
(sk) Informácia o výrobku
(hu) Termékismertető
(tr) Ürün bilgisi

de



Wenn Badeöl direkt mit der Wanneneinlage in Verbindung kommt, besteht Rutschgefahr.

Bade- und Duschzusätze sowie Wannenböden mit poröser Emaille beeinträchtigen die Haftfähigkeit der Saugnäpfe und die Einlage kann zur Rutschgefahr werden. Geben Sie Badezusätze erst nach dem Anbringen der Einlage dem laufenden Wasser bei.

- Feuchten Sie den sauberen Wannenboden mit klarem Wasser an, bevor Sie die Wanneneinlage auf den Wannenboden legen. Drücken Sie alle Saugnäpfe von innen nach außen fest an. Prüfen Sie die Rutschhemmung vor Betreten der Einlage.
- Spülen Sie die Einlage nach dem Gebrauch mit klarem Wasser ab und hängen Sie sie zum Trocknen auf. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe Reinigungsmittel, die die Saugnäpfe beschädigen könnten.
- Setzen Sie die Wanneneinlage keiner direkten Sonneneinstrahlung aus und trocknen Sie sie nicht auf der Heizung.

en



There is a danger of slipping if the non-slip mat comes into direct contact with bath oil.

Bath and shower products and shower tubs with a porous enamel base will impair the strength of the suction cups and the mat could become a slipping hazard. Add bath foam, milk and oil etc. to the running water after the mat has been secured.

- Moisten the clean base of the tub with clear water before placing the bath mat onto it. Press all the suction cups down firmly, working from the centre to the edges. Test the non-slip function of the mat before stepping into the shower.
- Rinse the mat off with clear water after use, and hang it up to dry. Never use caustic cleaning agents that could damage the suction cups.
- Do not expose the bath mat to direct sunlight and do not dry it on heaters or radiators.

fr



Risque de glissade si de l'huile de bain entre directement en contact avec le tapis.

Les produits pour le bain et la douche ainsi qu'un émail poreux altérant l'adhérence des ventouses, le tapis risquerait de glisser. Ajoutez donc ces produits après avoir mis le tapis en place et directement dans l'eau qui coule.

- Humidifiez le fond de la baignoire propre à l'eau claire avant d'y déposer le tapis. Pressez bien les ventouses sur le fond en appuyant fermement du milieu vers l'extérieur. Vérifiez que le tapis ne glisse pas avant d'y monter dessus.
- Après utilisation, rincez le tapis à l'eau claire et pendez-le pour le faire sécher.
N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs qui pourraient abîmer les ventouses.
- N'exposez pas le tapis directement au soleil et ne le faites pas sécher sur le radiateur.

CS



Dostane-li se olej do koupele do přímého kontaktu s podložkou, hrozí nebezpečí uklouznutí.

Přísady do koupele a sprchy jakož i dna van s porézním emailem negativně ovlivňují přilnavost přísavek. Podložka se pak může uvolnit a tak hrozí nebezpečí uklouznutí. Proto přísady do koupele přídávejte teprve po upevnění podložky.

- Dříve než na dno vany položíte podložku do vany, opláchněte jej čistou vodou. Všechny přísavky pevně přitlačte zevnitř směrem ven. Před stoupnutím na podložku se přesvědčte, zda podložka pevně drží.
- Po použití podložku opláchněte čistou vodou a pověste ji, aby vyschla. V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit přilnavost přísavek.
- Podložku do vany nevystavujte přímému slunečnímu záření a nesušte ji na topení.

pl



Gdy olejek do kąpeli wejdzie w bezpośredni kontakt z matą do wanny, istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia.

Dodatki do kąpeli i pod prysznic, a także dno wanny powleczone porowatą emalią zmniejszają przyczepność przysawek, co sprawia, że mata może stwarzać ryzyko poślizgnięcia. Środki do kąpeli należy dodawać do bieżącej wody dopiero po założeniu maty do wanny.

- Przed ułożeniem maty na dnie wanny należy zwilżyć oczyszczone dno wanny czystą wodą. Następnie mocno docisnąć wszystkie przysawki w kierunku od wewnątrz na zewnątrz. Przed wejściem do wanny i staniem na macie sprawdzić, czy działa zgodnie z przeznaczeniem.
- Po użyciu przepłukać matę do wanny czystą wodą i powiesić do wyschnięcia. W żadnym wypadku nie stosować ostrych środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić przysawki.
- Nie należy wystawiać maty do wanny na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani suszyć przy użyciu elementów ogrzewania (grzejników, kaloryferów itp.).

sk



Ked' sa olej do kúpeľa dostane do priameho kontaktu s podložkou do vane, hrozí nebezpečenstvo zošmyknutia.

Prísady do kúpeľa a do sprchy, ako aj dno vane z porézneho smaltu, obmedzujú priľnavosť prísaviek a s podložkou hrozí nebezpečenstvo zošmyknutia. Prísady do kúpeľa pridajte do tečúcej vody až po pripevnení podložky.

- Navlhčite očistené dno vane čistou vodou, skôr ako na dno vane položíte podložku do vane. Pritlačte všetky prísavky smerom zvnútra von. Pred vstupom do vane skontrolujte, či je podložka zaistená proti zošmyknutiu.
- Po použití podložku opláchnite čistou vodou a zavesť ju, aby vyschla. V žiadnom prípade nepoužívajte ostré čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť prísavky.
- Podložku do vane nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a nesaďte ju na vykurovacom zariadení.

hu



Ha közvetlenül érintkezik fürdőolaj a kádbetéttel, megcsúszás veszélye áll fenn.

A fürdőadalékok, valamint a kád porózus zománca befolyásolják a tapadókorongok tapadási képességét, így a betét csúszásveszélyes lehet. A fürdőadalékokat csak a betét elhelyezése után adja hozzá a vízhez.

- Mielőtt behelyezi a kádba a kádbetétet, a kád alját tiszta vízzel nedvesítse be. Az összes tapadókorongot belülről kifelé erősen nyomja meg. A fürdőkádba lépés előtt ellenőrizze annak csúszás-gátló képességét.
- Használat után tiszta vízzel mossa le a kádbetétet, és akassza fel megszáradni.
Semmi esetre se használjon maró tisztítószeret, ami megrongálhatja a tapadókorongokat.
- Ne tegye ki a fürdőkád betétet közvetlen napsütésnek, és ne szárítsa a fűtőtesten.

tr



Eğer lastik paspasa banyo yağı temas ederse kayma tehlikesi söz konusudur.

Banyo ve duş ürünleri ve ayrıca pürüzlü emaye tabanı olan küvetler, vantuzların tutma kabiliyetini etkiler ve kullanılan bu paspasta kayma tehlikesi oluşmasına neden olur. Banyo ürünlerini, paspası yerleştirdikten sonra akan su ile birlikte kullanın.

- Paspası küvete yerleştirmeden önce temiz küvet tabanını su ile nemlendirin. Tüm vantuzları içten dışa doğru iyice bastırın. Paspasa basmadan önce kayma tehlikesi olup olmadığını kontrol edin.
- Kullanım sonrası paspası temiz su ile temizleyin ve asarak kurutun. Asla vantuzlara hasar verebilecek keskin temizlik maddeleri kullanmayın.
- Banyo paspasını doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın ve kaloriferin üzerinde kurutmayın.



www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Artikelnummer | Product number | Référence
Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám | Ürün numarası : 654 631 / 654 632

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl
www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr